

Techné

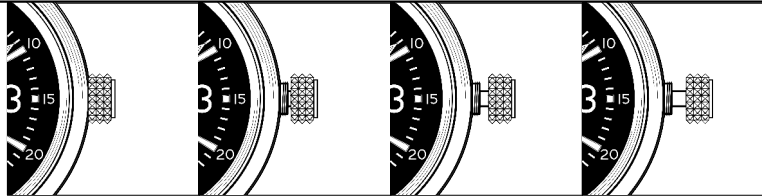
INSTRUMENTS

Collection Goshawk Ref. 411

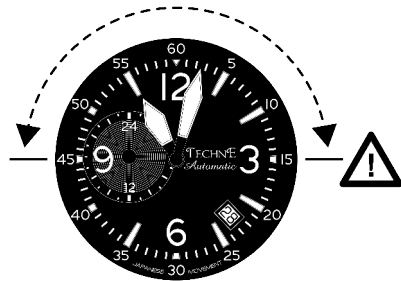
OPERATING THE SCREWDOWN CROWN

Locked, Unlocked,
Calendar and Setting
positions

The crown screws on and off like a bottle cap. Please be careful to unscrew it before pulling and to screw it on gently as to avoid damaging the threads. After setting the watch, the winding crown should always be locked in order to keep the movement protected from all exterior elements.



NOTICE: THE CROWN SHOULD ALWAYS BE LOCKED AFTER WINDING THE WATCH, SETTING THE DATE DISPLAY OR SYNCHRONIZING THE WATCH TO A SIGNAL. FAILURE TO DO SO WILL COMPROMISE THE WATER-RESISTANCE AND VOID THE LIMITED WARRANTY.

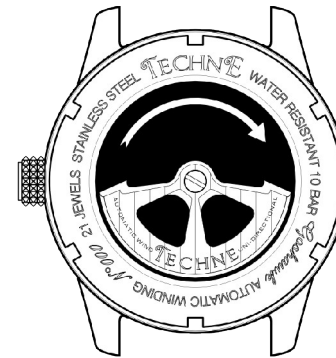


SETTING THE DATE DISPLAY

The date display shows the date from the 1st to the 31st and automatically moves forward at midnight.

THE DATE DISPLAY SHOULD NEVER BE ADJUSTED WHEN THE HOUR HAND IS IN THE UNSAFE ZONE OF THE DIAL. THE DATE DISPLAY IS NOT COVERED BY THE LIMITED WARRANTY.

With the crown in date setting position, turning the crown will move the date forward.

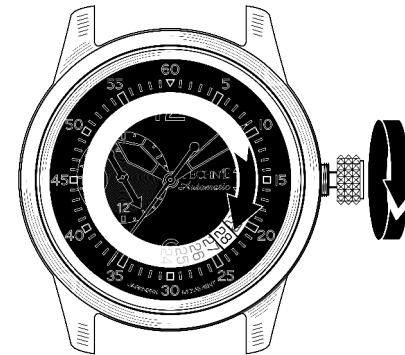


MANUAL AND AUTOMATIC WINDING

The watch can be manually wound when the Screw-down crown is unlocked.

The self-winding mechanism allows the watch to be wound simply by being worn during daily activities.

If the watch has stopped after having been left unworn, it should always receive a dozen crown winds before being worn again.



SYNCHRONIZING THE WATCH WITH A SIGNAL

When the crown is unlocked (if applicable) and pulled in time setting position, the hands should preferably be turned clockwise and moved a couple of minutes beyond the desired time. To compensate the parallax caused by the cogwheels, the minutes hand should be turned backward to the desired position. Holding on to the crown allows freezing the seconds hand, which can be released once it is synchronized with the reference signal.

Terms of the Limited Warranty

WHAT IS COVERED?

TIMEPIECES - The Limited Warranty covers defects in material and workmanship for the duration indicated on the Certificate, starting from the date of release from the workshop. During the warranty period, the watch case construction, the movement (excluding the Date Display), the hands, dial, bracelet links and buckle are the only components covered by the terms, within the limits specified by ISO 764, 1413 and 2281 standards.

BRACELET - The Techné Instruments Limited Warranty covers defects in material and workmanship for the duration described above, starting from the date of delivery. During the warranty period, the links and buckle are the only components covered by the terms.

WHAT IS NOT COVERED?

The Limited Warranty does not cover crystal, crown, Inline Lever Escapement, Chronograph Mechanical Command and Date Display; beyond the limit specified by ISO 1413. Neither does the Limited Warranty cover improper setting of a spring bar by the user. After changing a strap oneself, the user is responsible for asserting that it is firmly held in place before wearing the watch.

The Limited warranty is voided in case of:

- Modifications
- Repair, open-case inspection, tweak or modification by an unauthorized party with parts not specifically recommended by Techné Instruments.
- Damage not attributed to a defect in material and workmanship.
- Any damage to parts including bracelet material, crystals, spring bars and finish, intentional or accidental misuse or abuse, improper handling, negligence or lack of care, excessive wear and tear, forgetting the watch in a pocket and putting it in the washing machine or tumble drier,

natural disaster or improper exposure to water or solvents use under conditions which exceed the watch manufacturer's water resistance as specified by the ISO 2281 standard. Basically, any exposure to abrasive, caustic or slippery materials, oil or solvents, heat, and high fluid pressure or high-stress shocks.

AFTER-SALES SERVICE

In the unlikely event that an article is defective and requires service under the terms of the Techné Instruments Limited Warranty, the customer must first contact Techné Instruments at INFO@TECHNEWATCHES.COM to explain the situation and get information on how to proceed.

The customer is responsible for returning the watch carefully packed and well protected from shocks, using a certified, insured and traceable shipping solution. The customer is responsible for postage charges and any insurance for shipment to the service facility, and Techné

Instruments shall have no obligation to repair, replace or refund until the user returns the defective product to Techné Instruments.

WHAT TECHNÉ INSTRUMENTS WILL DO

Once the article is inspected and a defect is found due to material or workmanship, Techné Instruments will offer at its discretion, to either:

- repair the article
- replace it with either a new or like-new article, provided that it has functionality at least equal to that of the product being replaced
- refund the article based on the amount initially paid

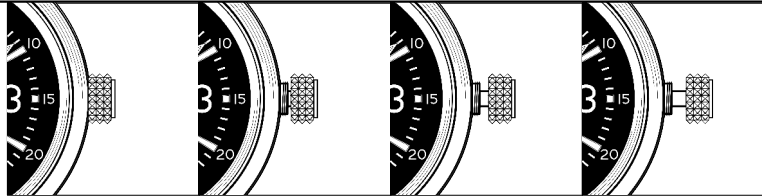
If the Limited Warranty applies, the repaired or substituted article will be returned at the expense of Techné Instruments. If the problem with the watch is not covered by the warranty, or if the warranty has expired, after examination of the article by Techné Instruments, the customer will be submitted a repair quotation or a replacement offer for approval.

Techné INSTRUMENTS

Collection Goshawk
Réf. 411

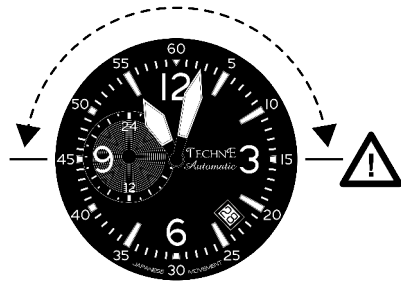
MANIPULATION DE LA COURONNE À VISSE

Position: verrouillée, déverrouillée, calendrier ou réglage



La couronne se visse et se dévisse comme un couvercle de bocal. Dévisser la couronne avant de la tirer et la revisser délicatement pour éviter d'endommager le filetage. Après avoir réglé la montre, revisser la couronne afin d'isoler l'intérieur des éléments extérieurs.

AVERTISSEMENT: LA COURONNE DOIT TOUJOURS ÊTRE REVISSÉE APRÈS AVOIR REMONTÉ LA MONTRE, RÉGLÉ LE CALENDRIER OU APRES AVOIR SYNCHRONISÉ LA MONTRE AVEC UN SIGNAL. TOUTE NÉGLIGENCE POURRAIT COMPROMETTRE L'ÉTANCHÉITÉ ET ANNULER LA GARANTIE.

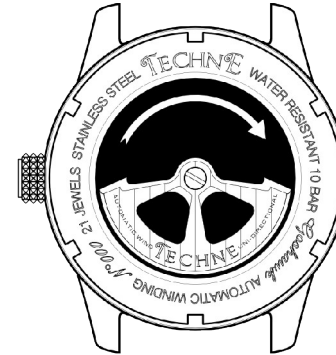


REGLAGE DU CALENDRIER

Le calendrier indique la date, du 1er au 31, et avance automatiquement vers minuit.

LE CALENDRIER NE PEUT JAMAIS ÊTRE RÉGLÉ LORSQUE LES AIGUILLES SONT DANS LA ZONE DANGEREUSE. LE DISPOSITIF D'AFFICHAGE DU CALENDRIER N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE.

En position "calendrier", la couronne tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour changer la date.



REMONTAGE MANUEL ET AUTOMATIQUE

La montre peut être remontée manuellement lorsque la couronne est en position "déverrouillée".

Le dispositif de remontage automatique permet de remonter la montre en la portant lors des activités quotidiennes.

Si la montre n'a pas été portée et qu'elle s'est arrêtée, il est conseillé de donner une douzaine de tours de couronne avant de la porter à nouveau.



SYNCHRONISATION DE LA MONTRE AVEC UN SIGNAL DE "TOP" HORAIRE

En position "réglage", tourner les aiguilles dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour régler l'heure, veuillez avancer les aiguilles jusqu'à la position désirée et la dépasser d'une minute. Ensuite reculer l'aiguille des minutes jusqu'à la position correcte. Cette manipulation permet de corriger un éventuel parallaxe des aiguilles. En appliquant une légère rotation de la couronne, il est possible de bloquer l'aiguille des secondes et de la libérer en lâchant la couronne.

Conditions de la garantie

CE QUI EST COUVERT?

MONTRES - La garantie couvre les défauts de matériaux et de fabrication pour la durée indiquée sur le certificat, à partir de la date de sortie de l'atelier. Pendant la période de garantie, le boîtier de la montre, le mouvement (à l'exception de l'affichage du calendrier), les aiguilles, cadran, bracelet et boucle sont les seuls composants couverts par la garantie, dans les limites spécifiées par les normes ISO 764, 1413 et 2281.

BRACELET - La garantie couvre les défauts de matériau et fabrication pour la durée décrite ci-dessus, à partir de la date de livraison. Pendant la période de garantie, la boucle est le seul composant couvert par la garantie.

CE QUI N'EST PAS COUVERT?

La garantie ne couvre pas la glace, couronne, échappement à ancre, commande mécanique de chronographe et affichage du calendrier, au-delà des limites spécifiées par la norme ISO 1413. La garantie ne couvre également pas la manipulation négligente des barrettes par l'utilisateur. Après un changement de bracelet, l'utilisateur doit toujours s'assurer qu'il est fermement maintenu en place avant de porter la montre.

La garantie est annulée en cas de:

- Modifications
- Réparation, ouverture, réglage ou modification par un tiers non autorisé avec des pièces qui ne sont pas spécifiquement recommandées par Techné Instruments.
- Dommages non imputables à un défaut de matériau et de fabrication. Tout dégat aux composants y compris matériau du bracelet, glace, barrette et finitions de surface, usage inapproprié, négligence intentionnelle ou accidentelle, mauvaise manipulation, manque de soin,

usure excessive, oubli de la montre dans sa poche et introduction dans une machine à laver ou un sèche-linge, catastrophe naturelle ou une exposition abusive à l'eau ou des solvants, utilisation dans des conditions qui dépassent l'étanchéité telle que spécifiée par la norme ISO 2281. Fondamentalement, toute exposition à des matériaux abrasifs, caustiques ou glissante, de l'huile ou des solvants, chaleur, suppression ou chocs violents.

SERVICE APRÈS-VENTE

Dans le cas peu probable où un article serait défectueux et doit être réparé selon les termes de la garantie Techné Instruments, le client doit d'abord contacter Techné Instruments à INFO@TECHNEWATCHES.COM pour expliquer la situation et obtenir des informations sur la façon de procéder. Le client est responsable de retourner la montre soigneusement emballée et bien protégée contre les chocs, en utilisant une formule de livraison assurée et traçable. Les frais d'affranchissement et de l'assurances pour l'expédition au centre de réparation sont à charge du client, et Techné Instruments n'aura aucune obligation de réparer, remplacer ou rembourser tant que le client

n'aura pas retourné l'article défectueux à Techné Instruments.

CE À QUOI TECHNÉ INSTRUMENTS S'ENGAGE

Une fois que l'article est inspecté et qu'un défaut de matériau ou de fabrication est décelé, Techné Instruments offrira à son entière discrétion, soit:

- de réparer l'article
- de remplacer l'article par un autre article neuf ou comme neuf, pourvu que ses fonctionnalités soient au moins égales à celles du produit qui est remplacé
- de rembourser l'article en fonction du montant payé initialement.

Si la garantie s'applique, l'article réparé ou remplacé sera retourné aux frais de Techné Instruments. Si le problème de la montre n'est pas couvert par la garantie ou si la garantie a expiré, après examen de l'article de Techné Instruments, le client recevra pour approbation un devis de réparation ou une offre de remplacement.

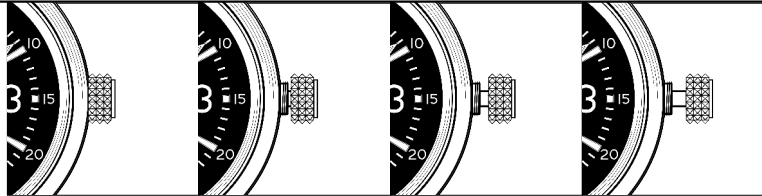
Techné

INSTRUMENTS

COLLECTIE Goshawk Ref. 411

BEDIENING VAN DE SCHROEFKROON

Vergrendeld, ontgrendeld,
kalender en instelstanden



De kroon kan net als de schroefdop van een fles worden los- en dichtgeschroefd. Draai de kroon steeds los voordat u eraan trekt en draai hem er voorzichtig op om beschadiging van de schroefdraad te vermijden. Na het instellen moet de kroon steeds worden vergrendeld om het mechanisme te beschermen tegen alle mogelijke externe elementen..

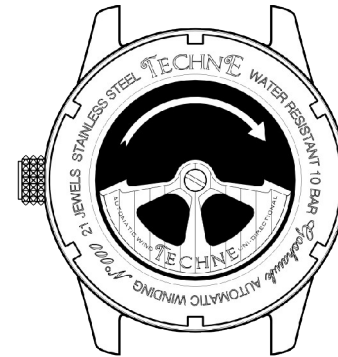
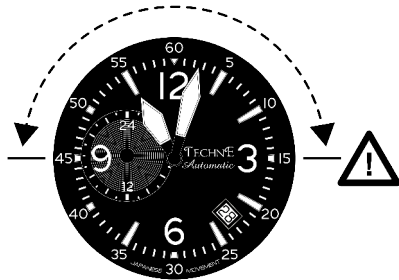
OPMERKING: DE KROON MOET ALTIJD WORDEN VERGRENDELD NADAT U HET HORLOGE HEBT OPGEWONDEN, DE DATUMDISPLAY HEBT INGESTELD OF HET HORLOGE MET EEN SIGNAAL HEBT GESYNCHRONISEERD. ALS U DAT NIET DOET, KAN DE WATERDICHTHEID VAN HET HORLOGE NIET WORDEN GEGARANDEERD EN VERVALT DE BEPERKTE GARANTIE..

DATUMDISPLAY INSTELLEN

Op de datumdisplay kunt u de datum van de 1ste tot de 31ste van de maand lezen. De display schakelt om middernacht automatisch over naar de volgende datum.

DE DATUMDISPLAY MAG NOOIT WORDEN Aangepast wanneer de uurwijzer zich in de onveilige zone van de wijzerplaat bevindt. De datumdisplay wordt niet gedekt door de beperkte garantie.

U kunt de datum vooruit zetten door aan de kroon te draaien als die in de instelstand voor de datum staat.

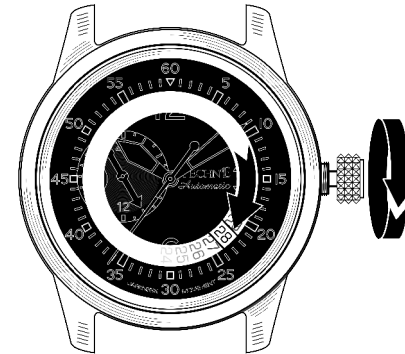


MANUEEL EN AUTOMATISCH OPWINDEN

Het horloge kan handmatig worden opgewonden wanneer de schroefkroon ontgrendeld is.

Dankzij het automatische opwindmechanisme wordt het horloge tijdens het dragen vanzelf opgewonden.

Indien het horloge stilgevallen is nadat het een hele tijd niet werd gedragen, moet de kroon altijd een twaalfmal omwentelingen worden opgewonden voordat u het horloge opnieuw kunt dragen.



HET HORLOGE MET EEN SIGNAAL SYNCHRONISEREN

Wanneer de kroon niet vergrendeld is (indien van toepassing) en in de stand voor het instellen van de tijd is getrokken, dan worden de wijzers best met de klok en tot enkele minuten voorbij de gewenste tijd gedraaid. Om verschilzicht door de tandraden te compenseren moet de minuutwijzer achteruit naar de gewenste positie worden gedraaid. U kunt de secondewijzer vastzetten door de kroon vast te houden en opnieuw vrijgeven zodra hij met het referentiesignaal is gesynchroniseerd is.

Voorwaarden voor de garantie

WAT WORDT GEDEKT?

UURWERKEN – De beperkte garantie dekt materiaal- en fabricagefouten voor de duur die op het certificaat staat vermeld. De garantieperiode gaat in op de datum van vrijgave uit de werkplaats. Tijdens de garantieperiode worden enkel de horlogekast, het mechanisme (uitgezonderd de datumdisplay), de wijzers, de wijzerplaat, de schakels van de armband en de gesp gedekt door de voorwaarden, en dit binnen de beperkingen voorzien door ISO-normen 764, 1413 en 2281.

ARMBAND – De beperkte garantie van Techné Instruments dekt materiaal- en fabricagefouten tijdens de hierboven beschreven duur, die ingaat op de leverdatum. Tijdens de garantieperiode worden enkel de schakels en de gesp gedekt door de voorwaarden.

WAT WORDT NIET GEDEKT?

De beperkte garantie geldt voor het kristal, de kroon, de Inline Lever Escapement, de Chronograph Mechanical Command en de datumdisplay enkel binnen de beperkingen zoals voorzien door ISO 1413. De beperkte garantie geldt evenmin voor de verkeerde instelling van een veerbalk door de gebruiker. Gebruikers die zelf een band vervangen, moeten steeds controleren dat hij stevig op zijn plaats blijft zitten voordat het horloge gedragen wordt.

De beperkte garantie vervalt in de volgende gevallen: Wijzigingen. Herstellingen, inspecties met open kast of wijzigingen uitgevoerd door een onbevoegde partij met onderdelen die niet specifiek door Techné Instruments worden aanbevolen. Schade die niet aan een materiaal- of fabricagefout kan worden toegeschreven. Schade aan onderdelen zoals het armbandmateriaal, de kristallen, de veerstangen en de afwerking, opzettelijk of onopzettelijk verkeerd gebruik of misbruik, ongeschikt gebruik, achteloosheid of gebrek aan zorg, bovenmatige slijtage,

water- of andere schade na wassen in een wasmachine of drogen in een droogtrommel, natuurrampen of ongeschikte blootstelling aan water of oplosmiddelen, of gebruik onder omstandigheden die buiten de beperkingen van de waterdichtheid vallen zoals voorzien door ISO 2281. In principe iedere blootstelling aan schurende, bijtende of gladde materialen, olie of oplosmiddelen, hitte en hoge vloeistofdruk of zware schokken.

DIENST NA VERKOOP

In het onwaarschijnlijke geval dat een artikel defect is en service vereist volgens de voorwaarden van de beperkte garantie van Techné Instruments, dient de gebruiker eerst contact op te nemen met Techné Instruments op om meer details te verstrekken over het defect en informatie te krijgen over het verdere verloop.

Het is aangeraden om het horloge zorgvuldig verpakt en goed beschermd tegen schokken terug te sturen, via een gecertificeerde, verzekerde en traceerbare verzendingsmethode. De gebruiker is verantwoordelijk voor de verzendingskosten en verzekeringskosten voor de verzending naar de

servicedienst. Bovendien is Techné Instruments niet verplicht om herstellingen, vervangingen of terugbetalingen uit te voeren voordat de gebruiker het defecte product naar Techné Instruments heeft teruggestuurd.

DIT MAG U VAN TECHNÉ INSTRUMENTS VERWACHTEN

Indien na inspectie een materiaal- of fabricagefout werd vastgesteld, dan kan Techné Instruments naar goedgevoelen een van de volgende oplossingen voorstellen: Herstelling van het artikel. Vervanging door een nieuw of 'als nieuw' artikel, op voorwaarde dat dit minstens dezelfde functionaliteit biedt als het product dat wordt vervangen. Terugbetaling van het artikel op basis van het aanvankelijk betaalde bedrag. Indien de beperkte garantie van toepassing is, dan wordt het herstellende of vervangen artikel teruggestuurd op kosten van Techné Instruments. Indien het probleem met het horloge niet wordt gedekt door de garantie of indien de garantieperiode verstreken is, dan ontvangt de klant na inspectie van het artikel door Techné Instruments een offerte voor de herstelling of een aanbod voor vervanging ter goedkeuring.